

Zeitschrift: Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle
Band: 15 (1947)
Heft: 5

Nachruf: In memoriam
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

In memoriam

Durch einen treuen Abonnenten erfahren wir, daß am Ostermontag unser alter Kamerad Fritz K. im Alter von 84 Jahren still entschlafen ist. Seine Kräfte hatten schon seit einigen Monaten abgenommen, sodaß der ernste Jüngling mit der gesenkten Fackel ihm keine großen Schmerzen mehr bereiten mußte, um ihn von dem Lebenswillen zu lösen. Nicht Viele in unseren Reihen wußten von seiner Existenz. Er hatte sich schon lange in seine Wohnung in dem kleinen Landstädtchen der Berner Landschaft zurückgezogen, wo ich ihn auf meinen Reisen ein einziges Mal besuchen konnte. Damals schaltete er noch rüstig und munter in seinem Heim und bekundete mir seine herzliche Freude an unserer Zeitschrift, auf die er sich jeden Monat innig freute und die ihm immer wieder Zeugnis blieb von vielen schönen und glücklich verlebten Jahren. In den beiden ersten Dezenien unseres Jahrhunderts war er unter den schweizerischen Freunden eine bekannte Erscheinung und ein aufrechter Kamerad, der schon damals zu seinem Lebensschicksal stand und nicht als bequemer Außenseiter nur andere die Kohlen aus dem Feuer holen lassen wollte. Er unterstützte auch unsere Zeitschrift von ihren ersten bescheidenen Anfängen an und blieb ihr treu bis zuletzt. Seine Haltung mag vielen Lauen und Gleichgültigen als Beispiel dienen. Wir gedenken seiner in herzlicher Dankbarkeit. Requiem in pace!
Rolf.

In memoriam

Par l'intermédiaire d'un fidèle abonné nous apprenons que notre vieil ami Fritz K. s'est éteint le lundi de Pâques à l'âge de 84 ans. Depuis quelques mois déjà ses forces allaient en décroissant, si bien que le grave jeune homme au flambeau incliné ne devait plus le faire souffrir beaucoup pour le détacher de ce monde. Peu de nos camarades le connaissaient. Il s'était retiré depuis longtemps dans une petite ville de la campagne bernoise, où j'ai eu une seule fois l'occasion de lui rendre visite. Il était alors robuste et allègre; il me révéla la joie que lui procurait notre revue qu'il attendait chaque mois avec impatience, car elle lui rappelait les belles et heureuses années vécues.

Durant les deux premières décades de notre siècle il fut très connu parmi les amis suisses. C'était un camarade droit, qui fit déjà à cette époque face à son destin, et ne voulut pas être un outsider commode qui attend que les autres retirent pour lui les marrons du feu. Il a soutenu notre périodique dès ses modestes débuts et lui resta fidèle jusqu'à la fin. Son attitude est un exemple pour beaucoup d'indifférents. Nous lui gardons un souvenir reconnaissant. Requiem in pace!
Rolf.

Das Februarheft 1947 ist vollständig vergriffen!

Lesern, die die Hefte nicht aufbewahren, sind wir für Zusendung gut erhaltener Exemplare herzlich dankbar.

Le numéro de février 1947 est complètement épuisé!

Nous remercions cordialement ceux de nos lecteurs qui ne gardent pas nos cahiers et seraient disposés à nous retourner celui de février.